

- No utilizar limpiadores con lejía o cloro.
- Secar boca abajo, el asa inclina la botella para un mejor secado.
- No introducir en el microondas, horno o congelador.
- No llenar con bebidas gaseosas o zumos de frutas.
- No llenar en exceso – los líquidos calientes pueden quemarte.
- No agitar cuando esté llena.
- Manténla fuera del alcance de los niños cuando la llenes con líquidos calientes.
- Para mantener la bebida caliente durante más tiempo, enjuaga el interior de la botella con agua templada antes de llenarla. Para bebidas frías, enjuágala con agua fría o métela en el frigorífico (¡no en el congelador!) antes de llenarla.

PT MUITO IMPORTANTE

A sua garrafa está concebida para manter quentes as suas bebidas. Quente com vapor. O vapor cria pressão dentro da garrafa fechada.

Certifique-se de que tanto a tampa como a tampa que é utilizada para beber a bebida se encontram devidamente fechadas e enroscadas.

É BOM SABER

- Lavar antes da primeira utilização.
- É segura a lavagem na máquina de lavar Louça, mas apenas no tabuleiro superior. Máx. 55°C.
- Não utilizar produtos de limpeza com lixívia ou cloro.
- Secar no sentido invertido, a pega permite inclinar a garrafa para uma secagem facilitada.
- Não colocar no microondas, forno ou congelador.
- Não encher com bebidas gaseificadas ou sumos de fruta.
- Não encher em demasia, os líquidos quentes podem queimar o utilizador.
- Não agitar quando estiver cheia.
- Manter fora do alcance das crianças quando cheia com líquidos quentes.
- Para manter a sua bebida quente durante mais tempo, lave o interior da garrafa com água quente antes

de a encher. Para bebidas frias, lave com água fria ou coloque no frigorífico (não no congelador!) antes de a encher.

CN

安全须知

本款便携保温瓶可用来储存热饮，产生的蒸汽在封闭空间内会产生一定压力。出于安全考虑，请务必将瓶盖和饮品盖拧紧存放。

注意事项

- 初次使用前需彻底清洗。
- 使用洗碗机时候，仅可使用顶层清洗。最高温度限55°C。
- 请勿使用含有漂白剂或氯的清洁剂。
- 倒立晾干，手柄可使瓶子倾斜。
- 请勿放入微波炉、烤箱或冷冻室。
- 请勿装入碳酸饮料或果汁。
- 请勿满载一热水可能会造成烫伤。
- 装满后请勿摇晃。
- 倒入热水后，请放置于儿童接

触不到的地方。

- 为了使饮品恒温更久，在灌装前用温水冲洗瓶子内部。如果是冷饮，在灌装前用冷水冲洗或放在冷藏室中。

RU

ВНИМАНИЕ!

Термобутылка предназначена для сохранения температуры напитков. При использовании с горячими напитками внутри закрытого изделия образуется горячий пар и, как следствие, избыточное давление. **Поэтому убедитесь в том, что крышка бутылки и верхняя крышка с отверстием для питья закрыты плотно.**

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Перед первым использованием вымойте изделие.
- Изделие можно мыть в посудомоечной машине, но только в верхней корзине (макс. 55°C).
- Не используйте чистящие средства, содержащие отбеливатель или хлор.

- Сушите изделие в перевернутом виде, размещая его на ручке под наклоном.
- Не используйте изделие в микроволновой печи, духовке и морозильной камере.
- Не используйте изделие для газированных напитков и фруктовых соков.
- Не переполняйте изделие – горячая жидкость может пролиться и привести к ожогам.
- Не трясите наполненную бутылку.
- Термобутылку с горячей жидкостью храните в недоступном для детей месте.
- Перед тем как налить в термобутылку горячий напиток, ополосните ее изнутри теплой водой. При использовании с холодными напитками ополосните изделие холодной водой или предварительно поместите в холодильник (не в морозильную камеру!). Это поможет сохранить температуру напитка в течение более длительного времени.

www.brabantia.com

Brabantia International B.V., Leenderweg 182, 5555 CJ Valkenswaard, The Netherlands | UK Importer, Brabantia (UK) Ltd, Blackfriars Road, Nailsea, BS48 4SB | 2211-004

HOW TO USE.



 **brabantia**

EN VERY IMPORTANT

Your flask is made to keep your hot drinks hot. Steaming hot. And that steam creates pressure inside the closed bottle. **Make sure both the cap and the drinking lid are screwed on tightly.**

GOOD TO KNOW

- Wash before first use.
- Dishwasher safe, but top rack only. Max 55°C.
- Do not use cleaners with bleach or chlorine.
- Dry upside down, the handle tilts the bottle for better drying.
- Do not put in the microwave, oven or freezer.
- Do not fill with carbonated drinks or fruit juices.
- Do not overfill – hot liquids can burn the user.
- Do not shake when filled.
- Keep out of reach of children when filled with hot liquids.
- To keep your drink hot for longer, rinse the inside of the bottle with

warm water before filling it. For cold drinks, rinse it with cold water or put in the fridge before filling it. (Do not use the freezer!)

FR TRÈS IMPORTANT

Votre gourde est conçue pour garder vos boissons chaudes. Les vapeurs - très chaudes - créent une pression à l'intérieur de la gourde fermée.

Vérifiez que le bouchon et le couvercle pour boire sont bien vissés.

BON À SAVOIR

- Laver avant la première utilisation.
- Passe au lave-vaisselle, mais uniquement dans le panier supérieur. 55 °C maximum.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant de l'eau de Javel ou du chlore.
- Faire sécher à l'envers, la poignée permettant d'incliner la gourde pour un meilleur séchage.
- Ne pas mettre au micro-ondes, au four ou au congélateur.
- Ne pas remplir avec des boissons

- gazeuses ou des jus de fruits.
- Ne pas trop remplir – les liquides chauds peuvent brûler l'utilisateur.
- Ne pas secouer une fois remplie.
- Tenir hors de portée des enfants lorsqu'elle est remplie de liquide chaud.
- Pour garder votre boisson chaude plus longtemps, rincez l'intérieur de la gourde à l'eau chaude avant de la remplir. Pour les boissons froides, rincez-la à l'eau froide ou mettez-la au réfrigérateur (pas au congélateur !) avant de la remplir.

NL LET OP

Hete dranken blijven heet in deze fles. Kokend heet zelfs. En die stoom zorgt voor druk in de gesloten fles. **Draai daarom zowel de dop als het drinkdeksel stevig vast.**

GOED OM TE WETEN

- Afwassen voor het eerste gebruik.
- Vaatwasmachinebestendig, maar alleen in het bovenste rek. Maximaal 55°C.

- Gebruik geen schoonmaakmiddelen met bleekmiddel of chloor.
- Droog de fles ondersteboven, zet de fles schuin op het handvat voor beter drogen.
- Niet in de magnetron, oven of vriezer zetten.
- Niet vullen met koolzuurhoudende dranken of vruchtensappen.
- Niet te vol doen – hete vloeistoffen kunnen zorgen voor brandwonden.
- De volle fles niet schudden.
- Fles met warme dranken buiten het bereik van kinderen houden.
- Spoel de fles om met warm water voordat je hem vult. Zo blijft je drankje langer warm. Liever koud? Spoel de fles om met koud water of zet hem in de koelkast (niet in de vriezer!) voor het vullen.

DE SEHR WICHTIG

Ihre Thermoskanne ist dafür gemacht, Ihre heißen Getränke heiß zu bewahren. Kochend heiß. Und der Dampf erzeugt Druck in der geschlossenen Flasche. **Vergewissern**

Sie sich, dass sowohl die Kappe als auch der Trinkdeckel fest aufgeschraubt sind.

GUT ZU WISSEN

- Vor dem ersten Gebrauch ausspülen.
- Spülmaschinenfest, aber nur im oberen Fach. Maximal 55°C.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Bleichmittel oder Chlor.
- Mit dem Griff lässt sich die Flasche zum besseren Trocknen auf den Kopf stellen.
- Nicht in die Mikrowelle, in den Backofen oder in das Gefrierfach legen.
- Füllen Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke oder Fruchtsäfte ein.
- Nicht überfüllen – heiße Flüssigkeiten können beim Verwenden zu Verbrennungen führen.
- Nach dem Befüllen nicht schütteln.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn sie mit heißen Flüssigkeiten gefüllt ist.
- Damit Ihr Getränk länger heiß bleibt, spülen Sie die Flasche vor dem Befüllen innen mit warmem Wasser aus. Für kalte Getränke spülen Sie sie mit

kaltem Wasser aus oder stellen Sie sie in den Kühlschrank (nicht in den Gefrierschrank!), bevor Sie sie füllen.

IT MOLTO IMPORTANTE

La borraccia termica è realizzata per conservare le bevande calde. Calde e fumanti. Il vapore crea pressione all'interno della borraccia chiusa. **Assicurarsi che sia il tappo che il coperchio siano ben avvitati.**

USO E PRECAUZIONI

- Lavare accuratamente prima dell'utilizzo.
- Adatta per lavastoviglie, ma solo posizionata nel cestello superiore. Massimo 55°C.
- Non utilizzare detergenti contenenti candeggina o cloro.
- Asciugare capovolto, l'impugnatura permette di inclinare il recipiente e consente una migliore asciugatura.
- Non utilizzare nel microonde, nel forno oppure in congelatore.
- Non riempire con bevande gassate o succhi di frutta.

- Non riempire eccessivamente: i liquidi caldi possono causare scottature a chi utilizza il prodotto.
- Non agitare quando è piena.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini se riempita con liquidi caldi.
- Per mantenere la bevanda calda più a lungo, sciacquare l'interno della borraccia con acqua tiepida prima del riempimento. Per le bevande fredde, sciacquarla con acqua fredda o porla in frigorifero (non nel congelatore!) prima del riempimento.

ES MUY IMPORTANTE

Tu botella termo está diseñada para mantener las bebidas calientes. Muy calientes. Y ese vapor crea presión dentro de la botella cerrada. **Asegúrate de que tanto la tapa como la rosca para beber están bien enroscadas.**

A TENER EN CUENTA

- Lavar antes del primer uso.
- Apta para el lavavajillas, pero solo en la rejilla superior. Máx 55°C.